



Handwritten notes in the top left corner, including the name 'Süleymanî' and other illegible text.

Handwritten notes in the top right corner, including the name 'Süleymanî' and other illegible text.

مجموعه اشعار رشتیه در ساله
تألیف حاج آقا میرزا محمد تقی



۴۵۰۶

Süleymanî - U Kütüphanası	
1411	Teşvî ef.
Yayımlanış No.	

تختیپ نعت شریف روشنی دده قدس

ای شکر لولا که رسول قرشی ذات بیظن آما رنگ اولمز برایشی
خاک در کاهنه رو مال اولانک قوتی چون طوغوب طوتدی چهار یوزی جسنکشی

کیم اول سوبه بود جمله سن ماه وشی

نقد رنگ سبچرده اگر ناصرایه هر ایسی عیب و قصور و کهنه دآرایه
دانا عجزنی و صفله سنک مشعر سن امیر و قول اولان هر نقد رعد برسه

بنده مقبل اولور مثل بال جشی

ایکی شت ایندک اشارت ایله قوی تیغ شرعکده دینم اولده کفار سری
در با گلده سنک اولیایا آیی سنسن اول پشت و پناه کک و انور ی

انیا تک کوزلی سوکیلیسی خوب خوشی

اولسه دوش درک خاک در کده ناک نایب بیماری عصبان ایله بیایه نون
جوشش جوی عطا و کریم بی پایان بر مغکدن ایله و باب رو انجش

نیچه یوز بیک کشیدن دفع ایله برسن عیشی

کوهز ناک اولوب جامع خلاق حسن بعدیل امیش اول حضرت حق ذوالمن
اولدی نوز جینک ایله عالم روشن ترک و کرد و عجم و هند بلور بونی کسن

باشمیسن عربیسن مدینسن قرشی

جمله خلق اولدی سنک حرمتنه لطفه ریزه چین نون اولما غه سزاو الین
اولدی عالی اوقد رفت و شاکت دیک مکنده بشوروی چو سنک ایلی

جبرئیل اولسه نوله مطهر کاک همه کشی

اولیایان بنده سکا دیور جمیه خواورد خار خذ لان علف طیبی اولوب بزر اولور
اتش درود المله تنی خاک بر اولور اولور عرق بی جمل کنی ایز اولور

هسن ابو القاسم ایله هر کیم ایله کوشی

رنگ چسنگه همیشه کل عالم بر یاوز دیده نرس کلزار و چمنزار او یا نور
عرض حسن ایلمکه حوری فردوس قدک پسنده کورن خدیگی کویا کور

صاننور سر و باشی دستنه آلمش کوشی

جان و دلدن صلوات ایله کمال اولدی رومال سنک ای شمس اولور
قبل مد ایله عنایت بر شید آتو والضحی و زو کده و اللیل او نورم سنک

روشنی وردی بودر کل غذاة و عشی

روضه مطهره سیطان عین کیمه خطاب شاه حضرت نیک تبرکات علق ایله کالی
سه روشن کمر سلطان خان کیمه زمان دوشنده هر طرف نام نظام الدی

دل فرط محبت او زور سلطان کونینه انکچون عروشان دولتی حسن نام الدی
منور در دل ایل مدینه نور جودیه بو تقویب ایله سجد فیض دعوات کرم الدی

نیچه زیبا تحف ارسال درگاه رسول او جای محترم چون تحفه پاک سلام الدی
فرطعت مصنع بوبله بر قندیل زینتی در فخر جهان ایلیوب تعلیق نام آدی

آلی منظر الطاف سلطان رسان قیل نیچار باب دلدن بود عالی صبح شام الدی

دشیده آبرو سراج پاک زیور جوهری تاریخ
چراغ اولدی در احمد ایله قندیل کام آدی

در لغت سبب المرسلین علیه الصلوة والسلام

آب چشمه بسنجد دلون امید خیر له قال	کو رلدی بر کل زیباست آیشند و قال
آنک مال لای نظام الفاضلی	دی زلدی رشته حفظ و خیال بی شکل
هاتن او و صدف در بر آینه شال	آلوب و آینه و بر دم انگله تاب محال
یکانه ورد مطرا که آب و تابی آنک	برخ جمال و دو گونه چو عین آب زلال
مشام فیض معطر اولنجه بویند	جهانی ایلدی روح کمال مالا مال
او نور بیضه شمس کانه نسبت	فکله ذره و کله شعاع مهر و پهل
صفای رنگ رخدن بلنجی شود نیا	بزار حسن ایلدی نام آلدی کلشن اقبال
نمایش فرخ از آسمی نوردیده جان	کشاده لطفی ایلدی غنچه ای حسن و جمال
آنچه جوی و شش اشک سرور چشم	مقیم در کوی اولدی هزار سرد کمال
زهی گل چمن باغ عشق بیریکی	انگله بولدی طراوت و کلشن مال
اوشه سو آبراق شرفه و رفوت	رکاب آری سرو شان عرش خود خصمال
بلند مرتبه شاه اریکه لولاک	خدا تجان رسالت جیب بزم وصال

رسول اکرم و افضل محمد عربی

شفیع معصیت آلودگان روز ملاک

وجود پاکت اولدی سایی معدوم	اولدی اول در کتبا شماره و شوم
جات بخش مزاج جهان اولمزای	حرم پاکت نوز سور سیدی با و شوم
نصاحت اوزره صدق سول من این	زبان مؤمن ذی روح کسبی سبک و نیا
پهر کاسه مهر و مهر ایوب کف	او کان نوردن ایلدی صبح و شام

کشاده باب عطاسی خلو صکار آرز	جهان جهان کر مبله مکرم اهل نوال
علو رتبه عالی نشان منزه لغن	نه قابل اعبیه اوراک عقل و وهم خیال
خدای خالق بی چون اولدنا خزان	کمال ذاتی توصیف انجمن اولدی محال
کریم بنده نوا زاشه عطا بخش	امید ایدر که لطف و رحمت اهل مجال
شفاعت ایلدی کرم قبل ضعیف آنک	فضای محشر و کله کده اولدی پامال
سزای کلشن قصر حمایت ایلدی مدد	فخاده فالدی نه مال دل شکسته سفا
سواد صفا کارک مالی جرم و ظلم	نه بوزله عرض اولدنه در که مابکده حال
سقیم تاب کنا هم ایا طیب رحیم	دو آبی عضو که محتاج او در در پراختال
همیشه قطره بحر شفاعتک بندر	نه رتبه اولسه ده بر قول سزای نیکال
این و شاه اولدی فیض غنا تکلمه همین	رشدید خاک در زنج کینه رومال
شب و سحر ایدر دوران عاشقانه ای	بو بزم کا بهره مهر منیر دانه ایلد سال

منور ایلدی صدر بهین در کاکبک

درود صافی و تحایای و آخده

تاریخ انتقال شیخ عیسیٰ افندی نقشبندی قدس سره

هوش دردم عارف آگاه امام اهل حال
شیخ ارباب سلوک مظهر سرعظیم
خواجگانک سر بلند شیخ عبد اللہ
فیضیاب نسبت آراء خفای مستقیم
یعنی شیخ عیسیٰ افندی کیم مدامش
هدم دلخنگان فیض احسانی عمیم
روح پاک ربهر آهوت اولوب قلدی
درک شاه رسالده مقیم دستیم
چار بار با صفا هم آل اصحاب کرب
حرمتی چون سرنی تقدیس ایدہ ربیم
اہل اخلاصک دعاسن سبحان خدا
فاتح خوان اول تلاوت ایلد قرآن کرم

رسم عثمانیلہ تاریخین رشید ایازدیلر

منزل عیسیٰ افندی عین جنت النعیم

تاریخ برای بنا مدرسه سلطان عبد الحمید خان طاب ثاب

سلطان دین معدت آرای سلیمان
عبد الحمید خان شهنشاه کامران
صیت و صدای شوکت و شانیلہ
پر در بو هفت قبہ مینای زرشان
مدراج اولوردی کورسہ سخاسن
بخت ہنزدہ بستہ لبی خواجہ جهان
اولدی حمایت ایلد ضعیفانی ساریسی
مبسوط ربع مسکن جملہ جانان
زہد و صلاح و لطف کالات وجود
معمور قیلدی عالمی اول شاه کنتہ دان
قیلدی نوین طرح ایلد بر مدرسہ بنا
منظور لطفی اولدی بو جایی فرح مکان
مطبوع رسم طاق بلند منورن
فراش کیسی با دصبا قیلدی در میان
کورسیدی ابن حاجب الانساب
بو آب اولوردی طالب خدمت جانان
فضل و کماله راغب اولان زسوسن
اولسون ملازمتکہ بود کلمہ بزبان

مشہود بوندہ بر اثر مہر فیض کیم
ہرفن اولور کمال ایلد تحصیل مکان
بو کلہستانہ کیر کیچون جدو معنی ایلد
سروندہ عنذ لب او قوردی اسحاق
تا کیم ہیئت تامل اولد ہر مطالبہ
نشر علوم ایلدہ رک آنج ساکنان
بانیسی عزت و دولت ایلد ہستدائم
اجر ایلد مکر م ابرح آنی حی و مستعان

تاریخ دلشین و دلآرا سید رشید
قدحی مدرسہ یاپدی حمید خان

تاریخ برای بنا کتبخانہ سلطان عبد الحمید خان طاب ثاب

جدد آشاہ بلند اختر امیر المؤمنین
یعنی خان عبد الحمید فخر عالی تبار
نسخہ مہر کمال فر نظم نہ فلک
ایلمش شہ آرزہ سبن عقد شریا کلا
لوحہ اجلانہ زرین قلمکہ رسم ایدر
مہر و مد منقولہ اقبالی لیل و نہار
کاغذ کونی عمیم جو ایلد اولوب محیط
چون زرافشانی ورق قیلدی سرکلا
سایہ پر نور ایلد ہستظل اولد قیاس
رافتن افزون ایدر اول کو عفت شعا
نوبنو مسودہ منشور لطفی اشک
مصحف رخسار پاک عتقدہ آشکا
جمع ایدوب سجد کتب امر ہما بون ایلدی
حفظ ایچون اول نسخہای پاک جباری
طرح اولندی بو محل اوزرہ کتبخانہ
شا دو خدان ایلدی اہل ملی اول کل مکان
قدسیان ہست حفظ اولش ملک
بی توقف مشکون جل ایلد کل کبار
کوش طلا ب ایدوب القاسان حال ایلد
معنی مقصودن اول حلقہ بانی اجار
سپتقد اولوب کلن اہل معارف
داعی شای بو کلش کلدہ ہر دم چون ہزار
ایلیوب شوکتہ تخت دولندہ درام
عمرو اقبالیسی روز افزون ایدہ ہر روز

اولی تاریخ بونیا و دل آراکت **یادری نو دارکت سلطان حمید کابلی**

تاریخ برای محفل هما برین سلطان عبد الحمید قاطب آبه

جامع جمله محاشه دانای مهم	نور طاعات خدا نور جبیند و بی
یعنی خاتون جهان حضرت سلطان	ذاتنه خاص آنک منقبه جود علی
قلدی بوسا حله حسن نظر شاه	یادری بر جامع عالی اثر بی خلی
نه بهین جامع زینده خصوصاً	محفل پاک معلما سنک اولمز بدلی
نقشک رونقی کوباکه بهار گلشن	اعتدالی کتور ر خاطره برج حملی
فرش سجاده زرین ایدوب نعلک	ساحه فیزی نظردن دوشوز بجان آلی
بونی سیرانه کلن تائب مستغفر	آخر وصفی ایچون بردخی کلز اعلی
تا که اعتقاد صلوات بچرخ حیات	دست ز یادک اوله مکتب ماحصلی
اوشه محترک حضرت حق ذوالمن	دائما قلبه الهام ایدو خبر عملی

دیدی تاریخ بونیده داعیسی رشید

محفل منزل سلطان حمید خان ولی

تاریخ برای ولادت مخدوم شکرزاده فیض اسد سردا فزی

چون هزار ایل در کشنده دل عرض داد	ناز ایلد اولمش اونا زک غنچه رخا کشاد
از دحام نظره عشاق دن بیزا اوشوغ	صنمه ایلدی سبب رسم جفای عتباد
کوه پیر اسروش سرکش آدون اکلدر	نرم اولور غایتله طفل ایل دل هم خانزاد
خط کلججه بن اوماهک شیوه خضایت	حسنی نقشک فزون ایلر سیک مداد
هر تو نور نگاه لطف ایلد ایتدی اوشوغ	لیله ایچون منور همچو مهر با مداد
نسخه حسن کور نکر نشسته فیض اولد	معنی نازک ادا آسندن اوشوغک مستفا
زیر فدن زلف زرتارن آبان کوشتر	سر سیر بهوش اولور جمله محابیت جیاد
بلدی اولغینک شیر و شکر دن ایچیندور	دایره سی پک نازنین اولک اوشوغک سعاد
بوی زلفدن نسیمه فیض بخش ایلد آبه	خاکبار در رایک آهینه بدل مشک و زباد
قدر کالای دل عشاق فن افزون ایلد بوب	اب و تاب چنین انمیش مانوغ کساد
نور سیده قانن شب ایلد دم اولمک	اولسه کر قد طوبی با بهشت عین جیاد
اولکلک در خاطر ایتیم قد قنقارن	غنچه مضمون شیرین عرض ایلد باغ فواد
نازنین طلوری ندن کسب ایلد اوشوغ	ایلمش طبع جباب سر ند ایلد اتخاد

سید و فاضل شکرزاده اقدی کیم آنک

نامی فیض اسد اولوب فیاضه ایتیم استنا

انتساب کوهز ایتله فرایت نوله	ایتمه کسب شرافت مایه رشد سداد
نرم عرفانی آنک جمله معارف کاند	فیض بابک لسون کلوب کام آسول ایتاد
ابن مقله لوح حسن خطن کار سیدی	جدول سانور چشمانی بولوروی ایتداد

نور عارفانه مغل عقده آثار علوم
دین شایسته پایه اول شیوه مؤثرین^{الیه}
کورس لردی شود دانش اسرار^{الکافی}
کعبی عالی اول قدر فن حساب ایچره
کوی مهری خبطنه شاتول ایدوب صبح
دمدم بزم معارفه و نازک طبعه
حسن خلق و لب سوزنک جهان^{منقود}
صاف روی دلی آکا هر ایدینه
قد و صفندن غنا کلز زبان خواسته
استقامت چو خط استوانای علم
کوروی اول دمه او ذات اگر یک صد^{منله}
نور سیده بر نهال عصمت اول مخدوم^{کم}
مهر طلعت سعد کوب بر کل عرفانیم
اول شریف ابن شرفک مهدینه شایسته
رختری خورشید نور بلدی آب زلال
بخت نور کمالی دقت و آداب الیه
وصف ابروسن فزون ایلر اطللس سرمد
جام عرفانی حلاوتله پرایل کور پایه
کلک تر فتم ایلیج عینی اول غنچه نیک

کل او مخدوم مدعا ایلد همان^{الیه} خلاص
غنچه و شادسون کشا و اقبال^{الیه}
عزور فستله او مخدوم منور طلعتی
اول شایان قبول در کرب العباد
روز و شب کلشنکه عصمت اول عالی^{الیه}
والدینیده ایدر مولی همیشه بر مراد
مقدیمک اولدی تارنج دلاراسی رشیده
عمره یارب محمد سعد اوله با کام شاد

تاریخ برای ولادت مخدوم سید نعمان بک

حمد سجدا و کرم بخش جناب حقه
کلدی کلزار جهانده او مکرم میرک
پستر مهدینه کلغچه زیبا آجیلور
چمن فیض تر و تازه در اول غنچه^{ایچون}
آب و تاب اوزره اولو طالع^{ایمان} مستوی
والدینیده او مخدوم نجابت مرسوم
میر نعمان جمیل الشیمه لطفی مدار
قوندی صد یمنله برنجیل نجیبی چوپنار
یا سمن بند میان اولغنی ایلر اشعار
کلبن عزو کمالات اکا جای قرار
جلوه کاهنم ایدر جوش مثال انها

اولدی تاریخ قدوم فرخ اقراسی رشیده

زیور نوبر عرفان محمد طیب آر

تاریخ برای انشای قتل خمیره جیان در پهل خالصی

بارک الله ذی کوبه پادشاهی انجم جرج سرفرازه معادل سیدی
نور الهام ایله ایوان بلندی پوز شمشیر قصر نه شایان دیر محمد زهی
تیر اقبالی ایله دن رخ کونی آماج کورینور قوس اهلای فلکک سروهی
کیما جمله آفاقه نگاه رخشی تونیا دیده بیتابه آنکشان رهی
قودی کلشن دهر ایچره پرفیاض چشم خورشید جهانگیر کی تاریکی
اوشه جم عظمت خان سلیم داور حاتم ادنا ذر انعام و عطاسنده زهی
حوض سرشار کبی بای و کدوش اوز خدیوک اوله مر کانه اجسالی نهی
ساک در کبی هب شمس و قوس عالم فیض بخش اولمه چون صبح مشایخ
اجسن نظم سپاه اوزره ایله خجده یاپدی بر بولدی کوزل خمیره جی جاییکی
باخصه صکیم بو محکک اوله قاروسنده حضرت خالد صاحب علمک باکبی
روح پاکندن ایله نجبه او شهکست کویستر اهل خلوصه طرق شاهزی
زهی نوطح شهی مجمع خدام دلیر قتل اهل غرامسکن مردان زهی
بو او جانک کور و ب اجاسنی خوند اریدی دشمن دینکده دل پرده کی
آچلغندن کبر و مکره دشمن قوی دانه خمیره پرده کسه تاب شره ی
یلده ایستراصلای کورنجبه دانه پاره لر جانده آه دل رو سیه ی
دلوبی آب کبی نشنه دلان دشمن بوله صحوای عدم ایچره دوشونجی
او شهک بخت هابونی جوانر مادام بوچنتر ارک اوله تازه نهال وکیهی
منظر لطف آبی اوله ذاتی هر دم اولیاکک نفضیله پر اولوب کلر کبی

قبله تیغ همک عرشه خدا آویزه ایلیم جمله امور نده موفق اوشی

اوله سمور بو کاشانه عالی داتم چشم آفانی منور ایدره زرین کلای
بو مقامه دیدی تاریخ رشید چاکر
داد سلطان سلیم خمیره جی جاییکی

تاریخ سال جدید

جناب پادشاه خان سلیم عدالت خدیو سلطنت پیر و دارای فاطمون رای
وجود جو دبخشای هابونیله ناز ایلر مجوهر تخت جمشیدی وضع تاج عالیجایی
اولوب جاری سلاستند لال جودی بوزلیدی صفحه لردن نقش رنگین چو اطلای
سنادر سیر ایدر کن اینسه نوزیغ چشمک رکاب بخش زرین نعل خورشید آرای
هلال سال نو پر نور ایدوب میدان اهلای دیرلیدی دست اقبال شهنشاه مطلقای
لالی و شن زینش رشته اقبال فرودزه سمای زرشانده کوب سعد بارک صای
اولوب هب آحت روح ایلده ساز افکاره بو ایام صفاده نغمه سنج اولسون صدای
رفوساز غریبا اولورق نذر تار احسانی خیال عرض کالای ایدره مزدوس کلر باری
لوای دولتی کوندن کونه بالاز اولدغجه همیشه خاکسار اوله کرده دشمن خود را ی
شرفله تر نهال دولتی پر برک و بار اولسون بو کلش نکهد آدام اولد صد و چمن باری

رشید ابنده سین مصرع تاریخین عرض ایلیم

همایون اوله شاه دهره نوسال فرخ انزلی

غزلیات

فهم یزدن بوجده سار کونی مانند سرب ^{آب ناب} آب ناب است از آنک سبای قلبن شسته با
 سمت آلوده دله سلطان عشق اینتریز ^{منزل اول} منزل اول شاه عالی شان همچون طای
 دفع اغیار ایلد اول هم انجمن اوله ایله ^{باعث جمعیت} باعث جمعیت ذرا اولور کتبه سحاب
 زیر پای اول استاسا ساجانه چو ^{باب عرفانه} باب عرفانه اگر ایلد یک اینمک انتساب

ببیدل محبوبه رطبع عقیفا کیم رشید
 شبوه حسن جمال نظمینه اولمز جواب

اولسه نقد رسی ایلد اجرای کتبت ^{اولم خط} اولم خط بآره بدل اعلائی کتبت
 خطن اولمک لوح عذارنده کورلک ^{دوشدی ورق} دوشدی ورق خاطره شوی کتبت
 نای قلمی دپسته آکوب دمن شوق ^{کوش ایلد} کوش ایلد ندر نغمه معنای کتبت
 قبل سر خطه کیم نامه بجز دلی تحویه ^{تفریح ایدر اول} تفریح ایدر اول کلغنی خضری کتبت
 اسب قلم سر کشی رام ایت که رشیدا
 راکب اوله ناسیوه لیلای کتبت

ساقی چولعل بآر برنده شراب طوت ^{مانند عنایب} مانند عنایب وجودک کتبت
 اینجمنیه چمنده آئی ناب انقاب ^{اول غنچه} اول غنچه کلغذاریه کلدن نقاب طوت
 کند کجه سیره که اوله اهل ابرو نله ^{انجم مثال} انجم مثال طوت اهل رکا طوت
 آهش اول کل دکا نچه اقبال بعدین ^{خوبان دهر دینه} خوبان دهر دینه سزاور زباب طوت

اول شاه حسن خطله کور دیکه ای رشید
 چون عرض حال شرح دکدن کتبت طوت

عشق دزد دیک تا جانست و هم جانان ^{ایک} ایک در راه طلبت است و هم بجانان است
 در رهش فایده شدم باقطره از بحر عشق ^{کین مرآه} کین مرآه است در این بویه که هم دانان است
 جای مرغ عشق شد چون یافت زوی ^{دل این} دل این باغ هوا غمت او هم لانه است
 این پریشانی بسازد منتظم در روی ^{بوجوب زلفست} بوجوب زلفست این طفل اهل هم بجانان است
 در دم جنبش رشید ابسته یک جلوه نیست
 خامه در نطق هنر است و هم فرزانه

بو نام یاره دل ناله کار در باغ ^{کصیت غنچه} کصیت غنچه بر صوت هزار در باغ
 خط آور اولمش اولم غایب استی ^{کشاد دلد} کشاد دلد زریا بهار در باعث
 خیال دل ایلد بر باهپاره سز ^{صفای آینه} صفای آینه به روی یار در باعث
 نگاه اهل کمال ایلد معتبر اولور ^{که قدر} که قدر کوه سره بر اعتبار در باعث

زمین سآده رخ اوزره بو سبز شوره
 رشید نیلی عالی تبار در باعث

داغ پنهان دل زارک جناب یار آج ^{نسخه شام} نسخه شام غمی اولم طلع انوار آج
 بیکله دیر آج قائلم همچون هزار غم ^{خوشدل اول} خوشدل اول کل بیچاب اینمک هم آج
 بر کون دلسون کوستری کاکل اولم ^{ایتمه} ایتمه اخضار پرده شبکو تک ای ککار آج
 خوان و صکک عاشقه ایتمه دروغ ای ^{قالمیه} قالمیه نایبینو آبل کی بیچاره آج

جلوه به بو یلد زمین تازه اشعارک رشید
 دآنا اسب تر کلک صبار قاره آج

جام شراب یکس ایدر یک آنها بر رخ ^{شبم} شبم مثال آدی دلی آفتاب رخ

صانه سواد خالی آنک سنج زلفه عشقیده یا نوب آتش و دلش کباب رخ
 افغان غنایب دل به چنجا برن سرخ اینسه نوله کاشن دهری مجاز رخ
 مرغوب اوله کلاب عزیز جانش مثل سحاب دو مکته نهی جای این رخ

ممکنی حل اوله نکت بی نهایت سی

اولسه نر نه شرح رشیده کتاب رخ

اید زرمه اوله صابون خوشنقا کاوندانه شبیه خطن آیره سزا کاغذ
 اولورکن چهره سایی زیر پاهای عالمینه جور و ستمله پاره پاره دانا کاغذ
 کلامک خوب زشتن بی کدر اینسه طبعی قبول ایدر عجب درویش مشرب دگشت کاغذ
 دوشوب سودای پوس لعنه اول قند آنچون اولمه تعلیمگاه الف و با کاغذ

رشیده اول رفوساز شکان دانسی زرا

مناسب دوش نظم و نثره اولمشدر قبا کاغذ

صاحب دعوی هستی بست ایدر اونا ایدر نیستی اهل کمالی دمدم اعلا ایدر
 فن بوی ورد عناد در غرض بود غده داستان خواجه بیل خاری استغنائیه
 استقامت صاحبی مشغول فرجه اولور راپستی دایم مناری ذکر ایدر کوی ایدر
 حسن صورتی جسمی شیشه با دیدر ملام سوی خط ساده رخساری کورن افشاید
 منزل المز اولماین است آرایه سوار رهروان کام اولدایم عنان ارضایه
 ناز ایدر سه بیوجده شاد منعی اگر بشیوه املائی خطی کلک تراجم ایدر

قابل نظیر اولمز پاک زقا عقیف

خادم اولوجه او زره بولمه رشیده

ای دجهی ماه کاه نهان اول اشکار ایدر نگاه کاه نهان اول که اشکار
 کورد کجه الف قدیمی کاهی اول خطک ای مد آه کاه نهان اول که اشکار
 کلزار باره طور سه آتوب همجواب جو قطع ایدر آه کاه نهان اول که اشکار
 سوز نهانی ایدر بظهار کل کوی کول قیل آه و آه کاه نهان اول که اشکار

بزم رشیده ایدر تنزل کل ای پری

اولسکده شاه کاه نهان اول که اشکار

لعل دل آرد دکلوه اولدلا کوهبر مطمع مهر کمال اولمه اول کام آور
 اطلس آده کلر و ده دکل مرخ آرا اولسه کر لوج همه سلک کلام مسطر
 مهر کا اولسه کلهدار رو عالمین اوسر اولمن در دال لاله همسه
 حل آمال دل کاهیه مد در سرج دم کار کرد صله ملاز اولمه در آه

دکل اسماج مرام اول کله نامول اصلا

کلک او سود آده رشیده اولده بهرگاه

قاده دلدرد دلبرده ناز اولور مخصوص آنچون اولشبه دایم نیاز اولور مخصوص
 مثال فی اوشهک بز مکانه کیدرک نوای ناله عشاق ساز اولور مخصوص
 ملام بز نه کر که را و خوش لب نیکن که ذوق اینه بر عشوه باز اولور مخصوص
 بو باغکلده اولور سه بو غنایب دله او غنچه کل زیبا طراز اولور مخصوص

اوسروی دصفه رشیدک دو آئی ایچره

زبان کلک تر سر فراز اولور مخصوص

هر دم بهار در او مه کلفزاره خط
 تشبیه اولور می روزی خوش بهاره خط
 رسم غباری قطعه مانی بطعن اید
 ویرشش حال کل درق خدیاره خط
 ایتمش نسیم زلفنی فرانس اولهک
 آلمش غبار در که حسنی کنار خط
 تبریک ایدوب کمال او مهوریه شوقله
 آچمش نقود کیسه مشکین شماره خط

ایلر ضروری کلک بنان ایلد الفتنی
 مائل رشید ترغزل ایداره خط

اولر کتاد غنچه نازک دهن عشق
 مخصوص اهل دل در او از نهان عشق
 تن پردران ایدونه تیم تنزلی عشق
 هر بی وجود محض صفا مرغ جان عشق
 اول کتب از لدن اید فیضیاب عشق
 آلمش محبت او زره سبق نوجوان عشق
 صغر تنک فضای شهوید چهره رفتی
 میدان بچیره قوریلور سایبان عشق
 تعینی مطبخ نعم فیضدن آلود عشق
 بیت دل اچره سفره بغای خوان عشق
 بیزنک و بوی باغ صفا سندی عشق
 یکسان اولور مدام بهار و خزان عشق

سوز یوق رشید المله محصل حاصل
 بولمش کمال شعر عقیف ایلدین عشق

سرخ رود در عاقبت خجلد بنی بیچاره کل
 پک قزل تقلید ایدر خسار ال باره کل
 باغ عالمده کولوب اچلمغه اتمه هوس کل
 بر اچلمغله دو چار اولور هزاران خار کل
 شمع ایدر کن روی لندن آلب آصفا کل
 دوندی بر زینکین شربی کانه رشاره کل
 ینه آخر کار اولور تالان دست روزگار کل
 چیتده و چه سنده کوشه دستار کل

شو پاک راسم استاد کل کی رشید
 رسم اولمق کلک اولر لوضه اشعار کل

حریف لعل نکار اول شربی نیکین
 قوری بو بزم کهنه کبابی نیکین
 خیال جامی قوالدن اگر چه عاشق
 حریفین باده وصل اول حجابی نیکین
 نقود سجه عجب وری آبی آلمار
 نثار اشک ترا لیه حسابی نیکین
 سواد صفحه لیلی بر آق کرا اولماک
 خط عذاری طور رکن کتابی نیکین

اوشاه بیعوض ایلر رشید احسانی
 چراغ فیض رضا اول ثوابی نیکین

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم انه لما اشتهر القول بوحدة الوجود بين العلماء الاعلام وكان
مع مزائق الاقدام صرفنا عنان العزيمة فزينا به شارحا لما نقله
شراح الهداية عن الحقيمية قال في موضع قال بعض المحققين كل
مفهوم مفاير الوجود كالانسان فانه ما لم ينضم اليه الوجود بوجه
من الوجوه لم يمكن له الحكم بكونه موجودا فكل مفهوم مفاير للوجود
فهو في كونه موجودا في نفس الامر محتاج الى غيره الذي هو الوجود
وان كان الوجود جزءا ما يتيم وكل ما هو محتاج في كونه موجودا
في نفس الامر الى غيره فهو ممكن ان لا معنى للممكن الا ما يحتاج
في كونه موجودا الى غيره اقول هذا الدليل منقوض بانضمام
الباري تعالى بالنسب والاضافات كالحلق فان النسب يستحيل
ان يكون عين احد المتسببين فلوضع فله يلزم احتياجه
تعالى الى الغير في كونه خالقا ايضا ان نقول كل مفهوم مفاير للحلق
فانه ما لم ينضم اليه الحلق بوجه من الوجوه في نفس الامر لم يكن
خالقا وما لم يلاحظ العقل انضمامه اليه لم يمكن له الحكم بكونه خالقا
فيلزم احتياجه تعالى الى الغير الذي هو الحلق ولا يمكن دعوى عينية
الحلق مع الذات كما ادعوا عينيته في الوجود ان الحلق اضافة

12 اضافة قطعاً كما عرفت والمحل انة الاحتياج في انصاف الذهني
بالامور الاعتبارية والمعقولات الثانية كالوجود المطلق والنسب
غير محذور ولا يفيد الامكان وانما المحذور الاحتياج بحسب الخارج
اي الاحتياج الى من جعله موجودا ولذا ساع الجهور المسكلمة القول
بزيادة وجوده تعالى عذاته الشريف تاقل فكل مفهوم مفاير
لوجوده فهو ممكن ولا شئ من الممكن بواجب فلا شئ من المفهومات
المفايرة للوجود بواجب ولما لم يلزم منه كونه الوجود واجبا
اذ لا يلزم من كونه عدم كونه غيره واجبا كونه واجبا قال وقد ثبت
بالبرهان انة الواجب موجود فهو لا يكون الاعيان الوجود الذي
هو موجود بذاته لا بامر مفاير لذاته لا يقال لاحاجته الى ثبوت وجوده
بالبرهان لانة الواجب مفهوم من المفهومات فهو اما عين مفهوم
من المفهومات فهو اما عين مفهوم الوجود او غيره فاذا بطل الثاني
ثبته الاول لا انا نقول على تقدير عدمه يجوز سلبه عن نفسه فضلا
عن سلب الوجود عنه ولما وجب ان يكون الواجب جزءا حقيقيا
ان الكلي محتاج في وجوده الى الفرد قائما بذاته ان كل ما يتقوم بغيره فهو
محتاج ايضا وان يكون تعينه وامثاله عن غيره بذاته لا بامر الله
على ذاته لما بينوه في محله وجب ان يكون الوجود ايضا كذلك
اذ هو عينه ولما قل ان يقول انما يتم ذلك لودل الدليل السابق على انة

على ان الواجب وما هيته الوجود متقدان ذاتا ومفهوما وهو غير ثابت اذ كما
ان ماهية الوجود لا يحتاج في وجودها الى غير ما من المفهومات كذلك
فرد الوجود فلم لا يجوز ان يكون الواجب فردا من الوجود الكلي
والجواب عما تقدم كون الواجب وجودا فالوجود المطلق الكلي
اما ذاتي له فيلزم ان يكون مركبا وان يكون له ماهية كلية وهو يربط
وقد اشار اليه بقوله نعتيه بذاته ان الكلي لا يتبعه بذاته والالم يكن
كلها بل جزئيا واما عرضي له فيلزم كون الواجب غير الوجود وقد
بطل انفا وبالجملة دل الدليل الباق على انه حقيقة الواجب هي
الماهية التي لا تحتاج وجودها الى امر خارج عنه وهو الوجود ودل الدليل
على ان ليس له حقيقة كلية فيلزم ان يكون الحقيقة الوجودية جزئية
حقيقية نعم يجوز ان يكون هناك حقائق بسيطة متباينة يعرضها
الوجود المطلق جميعها لا تحتاج في وجودها الى امر زائد بل يكون حادثة
بذواتها لكن على ان يكون واحد منها قائما بذاته وما عداه عوارض
لها الماهيات كما هو مذهب المشائفة القائلين بكون
الوجود عين الواجب وزائد على الماهيات الممكنة اللهم الا ان
يقال الوجودات العارضة للماهيات الممكنة مقولات ثابته
عند الحقيقة فلا تكون اعيانا والوجود القائم بذاته لا يجوز
تقديره والا لتقدر الواجب وهو بالبرهان ايضا فلا شك

فلا شك ان كان مفهوم الوجود الرف بمبدأ الانا فهو ما كليا
عارضنا للكلي فانه المراد من الوجود مفهوم ذلك المفهوم ولذا قال
فلا يكون الوجود الذي هو موجود بذاته في الخارج مفهوم ما كليا صادقا
على اثار كثيرة كما يقول به المتكلمون والمتشائفة ولا لفظ الوجود
مشارك لفظيا بين جميع الاعيان كما يقول به الاشعري يمكن ان يكون
له افراد وان كان مفهوم الوجود المطلق الذي هو مقول ثان ينتزعه
العقل من الماهيات ويصنفها به فهو ما كليا كما في قولنا انه تعالى
موجود لكن ذلك المفهوم الكلي يمنع الوجود في الخارج والكلام فيه
بل هو في حد ذاته جزئي حقيقي ليس فيه امكان فقد ان كان
المراد نفي تقدير العدمي فدليل الجزئية وان كان نفي التقدير
النظري فدليله برهان التوحيد ولا انتقام كاستلزام التركيب
المخوج فيه رد على المجتمة وعلى مذهب وحدة الوجود الذي
ذهب اليه طائفة من المتصوفة من ان الواجب مجموع اجزاء العالم
وهو كمن صرح وقائم بذاته لا بغيره منزعه عن كونه عارضا لغيره
وهذا التنزه لازم القيام بذاته اذ العروضا يقتضي عدم القيام
بذاته احوالا فيه اي في الغير كحلولة الصورة الجسمية الجوهرية
في الجواهر الاخرى واليهيولي او محلا له كحلية اليهيولي للصورة اما
التنزه عن العروضا والحلول فلا تقتضيها الاحتياج في الوجود
الى الغير واما عن المحلية فلا تستلزمها الاقسام او زيادة
الصفات الحقيقية على الذات والاو لم عند الكل والثاني مع

عند الحكماء وان جاز عند المتكلمين بلا اطلاق الحول الوهم فيكون الواجب
هو الوجود المطلق ليس المطلق ههنا بمعنى الكلي بل هو عبارة عن غير التقييد
وهذا المعنى متحقق في الجزئي الحقيقي الا يرى اننا اذا قلنا زيد بشرط ان يكون
كاتباً بالنقل انسان او حيوان كان كلامنا كاذباً لانه انما هو حيوان
مطلقاً سواء كان كاتباً او لم يكن فالانسان والحيوان هناك زيد
المطلق اي غير التقييد بشرط الكتابة ولذا قال اي القرني عن التقييد
بغيره والانضمام اليه اي انضمام الغير اليه فان قلت شيئا من
ان وجود الممكنات بالانتساب اليه فالواجب هو الوجود مطلقاً
سواء كان منسوباً اليه او لم يكن وهذا الاطلاق بمعنى لا بشرط شيء
من التقييد وعدم التقييد وقوله اي القرني يقتضي ان يكون بمعنى
بشرط لا شيء قلت كما تتدبر كون الممكن موجوداً بالانتساب
اليه كان التعلق خارجاً عن الواجب المنسوب اليه اذ التعلق
نسبة خارجية عن المنسب اليه وايضاً لو كان النسبة داخلية
في الحقيقة الواجب يلزم تركبها وتغير بتغير النسبة المتغيرة
بتغير النسوبات وايضاً النسبة والتعلق معتولان لا يمكن
وجودهما في الخارج فكذا المؤلف عنها فقد ظهرت الواجب على هذا
الذهب هو الوجود المحض الغير المشتمل على شيء من تلك التعلقات
شتمال الكل على الجزء فالاطلاق الذي كان بالنسبة الى نفي جزئية
التقييدات والتعلقاً عن ماهيتها الواجب بمعنى بشرط لا شيء
والاطلاق الذي بالنسبة عن اشتراطه الى الانضمام بتلك

14
بتلك التقييدات الخارجة عنه بمعنى لا بشرط شيء والتفسير المذكور
يمكن ان يحمل على كل من الاطلاقين فان كان المراد التعريفية عن جزئية تلك
التقييدات ليكون المعنى ان الواجب هو الوجود لا مجموع الوجود والتقييد
كان المراد الاطلاق بشرط لا شيء وان كان المراد التعريفية عن اشتراطه
شيء من تلك التقييدات ليكون المعنى ان الواجب هو الوجود المحض
لا بشرط شيء منها كان المراد الاطلاق بمعنى لا بشرط شيء والظاهر ان
مع الاول لانه مستلزم للتأني وعلى هذا لا يتصور عروض الوجود للماهيات
الممكنة اذ القائم بذاته يستحيل عروضه لغيره بدهية وليس هناك وجود
اخر لعروضها لما عرفت فليس معنى كونها اي كونها للماهيات الممكنة
موجودة الا ان لها نسبة مخصوصة الى حقيقة الوجود القائم بذاته فتلك
النسبة اي الانتساب والتعلق على وجوه مختلفة واي اشارة ولذا ترى
تلك الامور المنسبة على تفاوت في ذواتها وصفاتها يتعدى الاطلاع
على ما هيها بانه تلك النسبة اي نوع من التعلق فان التعلق الذي
يجعل المعدوم موجوداً بلا قيام الوجودية خارج عن طور العقل عدم
حقيقته في الواقع وبانه تلك النسبة باى وجه تحصل للماهيات
الممكنة فيكون اشارة الى ما ذكرنا من انها تحصل لها بتجليات يتعدى
الاطلاع على حقيقتها لخروجها عن طور العقل لكن يرد عليه انهم ذكرنا
ان نسبة العقل الى نور الكشف كنسبة الوهم الى العقل فكما ان الوهم
عاجز عما يدرك بالعقل كذلك عاجز عما يدرك بنور الكشف فلا يلزم
من خروجها عن طور العقل خروجها عن طور نور الكشف فالمراد بتعدى الاطلاع
القول البشري اي النفوس الناطقة بواسطة القوة العاقلة وان
يمكن اطلاعها بواسطة نور المكاشفة او المراد بتعدى الاطلاع النفوس

مطلقا كما تقدّر اطلاقها على حقيقة الواجب فانه مستقدر عند السوفية
 تدبر فالوجود اما بمعنى مبداء الانوار سواء كان خارجيا او ذهنيا وسواء
 كان موجودا بذاته او منتسبا الى الوجود سواء كان قائما بذاته او محتاجا
 الى المحل والموضوع واما بمعنى ما يتبع له العقل وجودا ويصنف به كل
 صادق على الواجب تلك وسائر الممكنات الوجودية وان كان الوجود
 جزئيا حقيقيا فكل هذا الذي يكون الموجود بمعنى ما قام به الوجود
 كليا فرضيا اذ لا يصدق على الواجب اذ وجوده عليه ذاته لا قائم به
 ولا على الممكن اذ ليس له وجود فضلا عن قيامه به بل الوجود الحقيقي عندهم
 ما كان موجودا بوجوده عينه واما الوجود بوجود الغير فهو ليس بموجود
 حقيقي بل له وجود موهوم مغاير لوجود الواجب وان اردت توضيحا
 في الجملة فاسمع ما نقول في شرح ما نقله عن بعض الحكماء في موضع
 اخر حيث قال وقال المحققون من المشايخ واما الاشراقيون
 فجميعهم كطائفة من المتصوفة قالوا ان الوجود الذي هو ما يستحق جزئية
 حقيقة لا تقبل التعدد في ذاتها بوجه وقائمة بذاتها لا بامر اخر ولا
 يتصور كونها عارضة لشيء كما سبق مع كونه على الواجب القائم
 بذاته قد انبسط على هياكل الموجودات الممكنة وما هيأتها الثابتة
 في علم الواجب تلك اذ لا وابد الحاملة لاستعدادات متخالفة اذلية
 هي عند الحكماء صفة بالهياكل وعند المتصوفة بالاعيان الثابتة
 وهي عندهم مظاهر الاسماء الالهية المتعاقبة ولذا كانت متخالفة
 الاستعدادات ولما كان انبساط الواجب تلك على الامور الكثيرة
 بحسب الظاهر متصور الا بالان يكون الواجب كليا منطبقا على الجزئيات
 او كلاً شتملا على الاجزاء والكل في حقه تلك محال عند اصول العقول السليمة
 وان ذهب الى الثاني بعض الكفرة من غلاة المتصوفة فصره بقوله وظهر

اشارة الى انه لا يتم
 على مذاهب من قال
 بعدم امتناع ادراك
 حقيقة الواجب وان
 لم يقع لا بد بالفعل ان
 ان يعمل التصديق على
 الامكان الواقعي لا على
 نفي الامكان الذاتي
 سلم

وظهر فيها معنى ليس الانبساط المذكور انبساط الكلي على جزئيات
 ان الكلي يحتاج في وجوده الى الجزئيات فلو كان الواجب كليا منطبقا
 على كل من الممكنات يلزم احتياجه تلك في وجوده الى الممكن وهو
 ضرورة بل الامر بالعكس ولا انبساط الكلي على اجزاء فردية
 ان الكلي يحتاج في وجوده الى كل من الاجزاء فيلزم ما سبق ايضا بل المراد
 من الانبساط المذكور انبساط الظاهر على المظاهر كانبساط شخص
 مجل على الرايا كثيرة فكما انه اذا تجل على انبساط عليها ويقبل
 هناك اشخاص كثيرة وليس في نفس الامر الاشخاص واحد كذلك
 يتولون ان الوجود الواحد الجزئي الحقيقي لما تجل على تلك الهياكل
 الثابتة في العلم الازلي التي هي بمنزلة الرايا تجليا لا يمكن الاطلاع
 على كنهه وحقيقته انبسط عليها وظهر فيها ظهور شخص واحد في الرايا
 الكثيرة وليس هناك الوجود واحد حقيقي والبقية متخيلة موهومة
 هذا هو المثال الذي ذكره ولعله منبسط على القول بان رؤية شيء
 في المرآة ليس بارتسام صورة فيها بل بانعكاس الصورة البهري
 من المرآة الى جانب الراي حتى لو انعكس الراي عينه لم يبق في
 المرآة شيء بل المرآة في الحقيقة انما هي نفس الراي وسائر الاجسام
 والاعراض لا صورها التمسكت في المرآة فيظهر ان ليس هناك
 الوجود واحد والوجودات التي في المرآة موهومة متخيلة لا على
 القول بان رؤية شيء في المرآة بارتسام صورها فيها فان تلك
 الصور كصفات موجودة في الرايا غير الصورة المرئية اقول والارض
 في المثال انما اذا شدنا خيوطا كثيرة على راس عمود من جميع جوانبه بحيث
 يسه الخيوط ونصبنا العمود في الارض يرى جميع الخيوط منتصب
 وليس هناك منتصب حقيقة الا العمود وانقلب الخيوط موهومة

متخيلة اذ هي منسوبة بانصباب العود لا بانصبابات مغايرة لانصبابه
فالانصباب الحقيقي واحد والنسب كثير لا بسباطه عليها وتظهور
فيها وما دام كل من الخيوط متعلقا بالعود يظهر فيه انصبابه واذا
انقطع التعلق بزول ولا يبقى فيه الانصباب الموهوم فاذا انزلت
قيام العود وانصبابه منزلة الوجود الحقيقي وانصبابات الخيوط
منزلة الموجودات المتخيلة الموهومة للممكنات وانفس تلك الخيوط
منزلة الهيكل والاعيان الثابتة التي هي المظاهر فقد تصورت
القول بوحدة الوجود على ما ذهب اليه المحققون بالانزيب عليهم ويستخرج
انذفاع الاشكالات التي تورده على هذا المذهب والحاصل ان مرادهم
ان ليس للممكنات وجود مستقل غير الوجود الواجب بل هي موجودة
بوجود الواجب على ان يكون الوجود واحدا والموجود كثير ولذا قال
فلا يخفى عنه شئ من الاشياء الموجودة الكنه كما لا يخفى من المرايا
عن الشخص المجلي عليها وكما لا يخفى من تلك الخيوط عن انصباب
العود المنبسط عليها الظاهر فيها فالوجود الظاهر في كل موجود
ممكن هو وجود الواجب لا وجود اخر مستقل بل الوجود الاخر المستقل
هو وهم متخيل كالانصبابات في الخيوط والصور في المرايا على المذهب
الاول من مذهبي الكفاء في الراهة بل هو حقيقتها اي بل الواجب
الذي هو عيان حقيقة الوجود حقيقة تلك الاشياء اذ لا حقيقة بدون
الوجود لما قالوا ان الحقيقة هي الماهية الموجودة لا يطلق الماهية
فكما ان الصور المرئية في المرآة على ذلك المذهب وانصبابات
الخيوط لا حقايق لها وراء حقيقة الشخص المجلي وحقيقة انصباب
العود فكذلك لا حقايق للممكنات وراء حقيقة الوجود الذي هو الواجب
وليس المراد ان تلك الهيكل والاعيان الثابتة التي تظهر فيها الوجود

الوجود فهي مع وصف المظهرية حقيقة الوجود الذي هو الواجب
اذ لا يكون الظاهر عين المظهر وايضا تلك الهيكل والاعيان
ثابتة في علم الواجب فكيف يكون الشئ عين ما في علمه ولا يكف بمخالف
فضلا عن الفضلاء المحققين بل مرادهم ان الحقيقة لما كانت عبارة
عن الماهية التي لها وجود حقيقي اما عين ذاتها او زاد عليها قائم
بها على وجه الاستقلال ولم يكن حال شئ من تلك الهيكل
والاعيان كذلك لم يكن شئ من الممكنات حقيقة وانما الحقيقة
المشاهدة في كل ممكن موجود هي حقيقة الوجود الذي هو الواجب
نعم لجميع الممكنات حقايق مستقلة مغايرة لحقيقة الواجب بحسب
الظن لكنها في الحقيقة حقايق موهومة متخيلة كحقايق الصور المرئية
في المرايا على ذلك المذهب وكحقايق انصبابات الخيوط المذكورة
وهم يصرحون بما قلنا حيث قالوا ان تلك الهيكل والاعيان ما
شئت رايحة الوجود اي الوجود المستقل المفاير لوجود الواجب
بالذات وبما حقاقتا ظهر تمايز الواجب والممكن بحسب الحقيقة
فان ماهية الممكن والعين الثابت في العلم الازلي فان اخذ مطلقا
فهو الماهية المطلقة وان اخذ مع قيد المظهرية فهو الماهية الموجودة
وان اخذ مع عدم ذلك القيد فهو الماهية المدونة وماهية الواجب
هي الوجود الظاهري في تلك الهيكل والاعيان وظهر الفرق ايضا
بين هذا المذهب ومذهب السفسطائي فانه هذا المذهب
انما ينكر حقيقة الممكن منسوبة الى الممكن لا منسوبة الى الواجب ولذا قال
التصوفون المحققون ومنهم الامام حجة الاسلام والبيضاوي والجلال
الحقن الدواني والفاضل الجامي ترقى العارفين من حضوض التقليد

الى ضرورة التحقيق فراوا بالمشاهدة العينية ان ليس في الوجود الآلهة كما قالوا
في تفسير قوله تعالى كل شئ ياتك الآ وجهه انه مالك راما الآ جهة الوجود الذي
يليه جهة تع فانه الموجود الباقي في اوقات الوجود وبعبه والوسط
نكرها مطلقا كما لا يخفى ولما ترجم عليهم انه لو كان حقيقة جميع الممكنات
الموجودة امرا واحدا هو الوجود لما امتاز بعضها تلك الاشياء عن بعضه
ولما تعددت فاته التميز لكل منها عن الاخر وما به التعدد والتميز والتعدد
يكون حقيقة جميعها امرا واحدا ولا يتصور انضمام الشئ الى نفسه ولو
فرض فلا يحصل هناك امور متعددة متميزة اجاب عنه بقوله انما
امتازت تلك الاشياء وتعددت اي ما امتازت وتعددت الا
بتقليدات وتعيينات اعتبارية يعني ان شخصات كل شئ منها
ليس امرا حقيقيته مخالفة لشخصات شئ اخر منها في الماهية وانا
مميز الكل عن الاخر اعتباري لا وجود له في الذهن وهو ظهور الوجود
في هذا المظهر وظهوره في هذا المظهر الى غير ذلك كما ان مظهر صورة عن
صورة من الصور المرئية في المرايا ليس الا كونها في تلك المرآة وكون
الارض في مرات الاخرى وذلك من شخص من حيث انه ظاهر في
المرات الاولى غيره من حيث انه ظاهر في المرات الثانية وليس شئ
من الظهوريين صفة حقيقية للشخص الظاهر وانما هما من اوصاف
الاعتبارية وكما ان انصباب العود من حيث ظهوره في ذلك الخيط
غيره من حيث ظهوره في الخيط الاخر وكل من الظهوريين من اوصاف
الاعتبارية ايضا لانه الحقيقية ولما كان الشئ الواحد باعتباريه
مختلفيه فلا شئ عليه امكن تكثر الشئ الواحد باعتبارات وتعيينات

وتعيينات اعتبارية بل لا يمكن تعدده الا بالاعتبار ايضا لم يكن
هناك الا ظهور واحد وذلك لا يفيد تبايرا وتعددا بحسب
الظن وان كان تعدد ما بالذات بطل القول بوحدة الوجود
الحقيقي والجواب باختيار الشئ الثاني بانه التباير الذاتي
ليس منحصرا في التباير بحسب الوجود الخارجي بل قد يتباير
الاشياء بالذات في الوجود الذهني وتحقيق هذا الجواب انهم
اشتروا لكل هيكل وعينه من تلك الهياكل والاعيان الثابتة
في العلم الازلي استعدادات يحملها الاخر منها وتلك الاستعدادات
المخالفة بالماهية لما حصلت لها في الازل وهي اطلاق الاسماء
الالهية المتعابلة كالحكيم والقرير والقابض والباسط وغير ذلك
وما هيئات الممكنات الحاصلة لتلك الاستعدادات المخالفة بالذات
في الوجود العلمي هي المظاهر المخالفة واذا ظهر الوجود الواحد فيها
تعدد بحسب تلك المظاهر ويختلف الظهور بحسب اختلافات
الاستعدادات وبذلك امكن ظهور الشئ الواحد على وجوه مختلفة
وامكن ان لا يكون الوجودات الممكنة اطلاقا للواجب ويعلم رفعوا
ما يرد عليهم من انه لو كان الظاهر في كل موجود هو الواجب لكان له يد
ورجل ورأس وحواس وسائر الامور الجسمانية اذ الظل انما يحكي
عن ذي الظل ويحتمل ان يظهر في الظل ما ليس في ذي الظل كما اذا
وقع على الاض ظل شجرة فيكون له الظل حاكيا لها بغيرها ويحتمل
ان يظهر فيه ظل غصن ليس فيها وان لم يستقل عدم ظهور ظل بعض

الاغصان لماغ واللازم بط وفاقا بيه الكماء والمنصوفة المحققية
وحاصل الدفع ان نفس الامر الظاهر حال عن تلك الاستعدادات
وانما هو من خواص الماهيات الممكنة ولما كان الظهور بتدرج الاستعدادات
المظاهر القوابل يمكن ان يظهر فيها ما ليس في الامر الظاهر كما ان البسط
ضوء الشمس على زجاجات متلوثة بالوان مختلفة ونفذ منها الى الارض
فانه ينسبط على الارض اضواء متلوثة بحسب تلك الالوان مع ان
الشمس خالية عنها وانما تلك الالوان مما في الزجاجات من
الاستعداد المخالفة بالذات فما هي الا تلك مثل استعدت في الازل
للراس واليد والرجل وغير ذلك من حواس الانس كما استعدت
للحيوة والعلم والقدر والكلام والوجود وسائر لوازمه فان اقبل
الواجب عليها وتعلقت هربه نتج ظهور فيها جميع ما استعدت له
مع ان بعضها غير ممكن للواجب ونس عليها سائر الماهيات كجميع
الماهيات متساوية الاقدام في الاستعداد الوجود ولوازمه وتفاوته
في الاستعداد الخواص بها فتلخص هذا المذهب ان الوجود جزئي
حقيقي في ذاته غير قابل للعدم المناقض له قائم بذاته يستحيل ان يوضع
لغيره وهو الواجب تكلم ومعنى وجود الممكنات انتابها وتعلقها به
كتعلق الخيط بالعدد فادام التعلق باقيا يظهر عليه الوجود وانما ان
وانما انتفع التعلق بزوال الكل والتعلق باق والموجود الحقيقي صالمة
من الوجود ولما لم يكن ذلك الشيء من الممكنات لم يكن موجودا
حقيقيا وانما هو الواجب واطلاق الوجود عليها مجازي بخلاف

18
بخلاف مذهب المتكلمين وجمهور المشائفة فانه لكل من الوجودات
الممكنة وجود مستقل غير وجود الواجب فالوجود كثير كالوجود وكل
منها موجود حقيقي وان كان الموجود مقولا على الواجب والممكن بالتشكيك
هذا فان قلت لا تنزع حقيقيا بيه الفرق المذكورة بل النزاع لفظي فانا
لوجعلنا وجود الممكن عند الاشراقية والمنصوفة واهل هذه التحقيقات
عبارة عن ذلك التعلق والانتساب الذي هو عرض ومقول ثان
كما هو شأن الوجود الاسمي عند المحققين يكون ذلك بعينه مذهب
المتكلمين والمثابفة والقائلون بوحدة الوجود ولم يجعلوا الممكنات موجودا
بدونه وذلك التعلق والقائلون بكثرة الوجود لا ينكرون تعلق الموجودات
الممكنة به تكلم بل النزاع في الحقيقة ينتهي الى اطلاق الوجود عليه تعالى
وان كان جميع الوجودات متعلقة بذات يسمى بالوجود ارتفع النزاع
من البهية قلت لما كان ماهية الوجود جزئيا حقيقيا غير ممكن التقدر
لم يكن شيء من تلك التعلقات فزا من ايراد الوجود ضرورة ان التعلق
نسبة بيه الممكنات والوجود والنسبة خارجة عن المنسب بيه فاقابل
بوحدة الوجود لا يمكن ان يجعل التعلق عبارة عن الوجود والقائل بكثرة
الوجود جعلوا وجود كل ممكن موجود فزا من ايراد الوجود لا تعلقا به
وانتسب اليه وايضا ما ذهب اليه القائلون بوحدة الوجود مستلزم
لان يكون جميع الاثار والافعال الصادرة عن غير الواجب تكلم بحسب
الظواهر صادرة في الحقيقة عنه تكلم وذلك لان جميع الاثار مترتبة على الوجود
اذ يحكم البهية ان العدم لا يكون مبداء الاثار موجود والا لان باب
اثبات الصانع باننا الموجود فيكون جميع تلك الاثار في الحقيقة مستندة

الى ماله الوجود الحقيقي وهو الواجب فيكون المتكلم بكل كلام عبدا
حسب الظاهر في الحقيقة واجبا بل في العبد عندهم وما ذاب اليه
القائلون بكرة الوجود لا يبتلزم لانه الاثر اللاتم بكل موجود
وان كان مخلوقا لانه الاثر قائم بموجود اخر بمبدئية وجوده المفاهيم
لوجود الواجب فالنزاع بينهم حقيقي قطعا بقى ههنا كلام تحريم
العقلاء وهو ان من جملة تلك الاثار والانفعال ما هو قبيح شرعا
وعقلا فلو كان المراد كما ثبت اليه اهل الوحدة يلزم قيام ذلك
الشيء بالواجب تعالى في الحقيقة تعالى عن ذلك علوا كبيرا ولو صدر
هذا القول عن اهل الاشراق الذي لم يتبعوا الشرح فله وجه ولكن
كيف يقول به التصوف المشرعون لا سيما الحنفية من العلماء
الاعلام كالامام محجة الاسلام والامام البيضاوي والشريف
المحقق والجلال الدواني والفاصل الجامي ولهم كلام مصرحة
بذلك على وجه ذكرنا فيلزمهم هذا المحذور البتة وقد عظم ذلك
في اعين كثير من الاعلام واقنعى اشرف اولي الافهام فاكثر اهل الوحدة
ونسبوا الى الكفر والضلال وما اعظم ما نسبوه اليها محيي الدين
العربي و صدر الدين التنوخي وغيرهما من كبار اهل الوحدة واقول
لا ينبغي كفارهم لانه الشريف والدواني قد سبقا في مضارحة
والثديين فكيف يجوز العقل انها اوقفا انفسها في المهلكة من غير
شعور فلعل الذاهبون الى القول بوحدة الوجود ذهبوا الى ما ذهب
اليه الاشاعرة من ان حيا الاشياء وفيها شرعيان لاعقليا

19
لا عقليا فليس شيء من الاشياء في ذاته قبيحا وانما قبحه
باعتبار معتبر هو ان شرع وانما اعتبره لمصالح شتى بخلاف تلك
الاشياء القبيحة ليس لها وجود في ذاتها ايضا عندهم فليس
الوجود المشاهد فيها الا وجود الواجب فهي من حيث الوجود
لا يمكن ان تكون قبيحا وانما القبح فيه حاصل من جانب
المظهر ولا محذور منه كما اذا تجللت حسناء على امرأة تحكيها
باغواج في حنا فان قبح الصورة المعوجة راجع الى قبح
المرآت لا الى حسن الحناء جزها فبعد القول بجواز
اختلاف الامر الواحد بسبب استعداده في المظاهر كما سبق
تفصيله فلا وجه لا كفارهم بل الحق في هذا الباب كقولنا ان
للقطع بان تلك الاعلام هم الذين يوثق بكلامهم في سائر اللغات
مع انهم ارتادوا في هذا المطلب بعد ان احتسروا الشيع علم
وبالجملة راجع الى نفسك فان دعت لما قاله اهل الوحدة فيها والآ
فا حرف عنك القول من غير علم حقيقة الحال وقد فصلنا نوعا
مما قالوا واهل تشاغل في قول القدماء من اصل السنة اننا لا نأول
المشابهات بل نتركها ونعتقد انها معلومة الاصل مجهولة الوصف
نعم يريد على القول بوحدة الوجود لزوم الجبر في افعال العباد حيث
ان اختصاص بعض الماهيات بالاستعداد فينتج الظاهر فيها
لما كان ازلها لا باختيار العبد توجه الجبر لكن ظهور ذلك الامر
في هذا المظهر لما كان مسبوقا بظهور الارادة الجزئية قبله في الافعال

الاختيارية عاد الامر الى التو بالجبر المتوسط كما يقول به الاشاعرة
 وقد استر بعض المحققين في تفسير قوله تعالى وانه لذر علم لما علمنا
 ولكن اكثر الناس لا يعلمون الاية في سورة يوسف قال البيضاوي
 في تفسيره اي لا يعلمون سر القدر وانه لا يعني عنه الحذر
 فبني لنا ما هو فان اكثر الناس لا يعلمون قلت لنا قضاء
 وقد وستر القدر وستر القدر وبيان ان المكتبة الموجودة
 وان كانت حادثة باعتبار وجودها العلمية وتسمى
 بهذا الاعتبار ما هيئات الاشياء والحروف العاليات والاعيان
 الثابتة ثم ان تلك الاعيان الثابتة صور واطلال شروحات
 ذاتية لحضرة الواجب تعالى فكما ان الواجب والشؤون الذاتية
 له مقدمة عن قبول التغيير ازلا وابدا كذلك الاعيان الثابتة
 التي هي اطلالها وصورها تمتنع ان تتغير عن الاحكام التي هي
 عليها في حد ذاتها فالقضاء هو الحكم الكلي على اعيان الموجودات
 باحوال جارية واحكام طارئة عليها من الازل الى الابد
 والقدر تفصيل هذا الحكم الكلي بتخصيص ايجاد الاعيان
 بادقات وازمان تقتضي استعداداتها الوقوع فيها
 وتلقي كل حالي من احوالها بازمان معين وسبب مخصوص
 وستر القدر هو ان يمنع ان يظهر عين من الاعيان الا على
 حسب ما يقتضيه استعداده وستر القدر هو ان تلك
 الاستعدادات ازلية ليست مجعولة بمجمل الجاعل لتكون

الجاعل لتكون تلك الاعيان اطلالا لامور ازلية مقدمة عن شوائب
 التغيير فكانت ازلية فعلم كما كان وحكم كما علم وقدر واوجد كما
 قضى وحكم فالقدر تابع للعضد التابع للعلم التابع للمعلم التابع
 لما هو ظلاله واليه يرجع الامر كله فبما ان الذي بيده ملكوت كل شيء
 واليه ترجعون فينتقم ان يظهر خلاف ما علم فبلغوا الحذر فان قلت
 فلم اوجه الشارح حيث قال خذوا حذركم وقالوا لا تلقوا بأيديكم الى
 التهلكة قلت كثيرا من الامور قضى معلنا وليضبط تفصيله بالافان
 للاختيارية للبشر ترتيب سبابه ودرج مراتبه التي كاصابة العيون
 التي اندفعت بدخولهم من حيث امرهم ابرهم فانها لو كانت منقطة
 بدخولهم كوكبة واحدة وكان دخولهم من ابواب متفرقة مانعا صارف
 التدبير التقدير لانه دفعها فليشامل في هذا المقام فانه يزول فيه الاقدام
 انتهى وقال ذلك المحقق الشهير بصدر الدين زاده في موضع آخر
 مع كون علمه تعالى تابعا للمعلوم ان علمه في الازل بالمعلم العيني كحادث
 تابع لما هيته بمعنى ان خصوصية العلم وامتيازه عن سائر العلوم انما
 هو باعتبار ان علمه بهذه الماهية واما وجود الماهية وفعاليتها فيما
 لا يزال فتابعة لعلمه الازلي بها التابعة لما هيته بمعنى انه تعالى لما علمها في
 الازل على هذه الخصوصية لزم ان يتحقق ويوجد فيما لا يزال على هذه
 الخصوصية فتبهم موتهم على الكفر وعدم ايمانهم متبوع لعلم الازلي
 ووقوعه تابع له خذ هذا التحقيق فانه ينفصل في مواضع شتى زلت فيه
 اقدام اقوام فضلو واضلوا انتهى ثم الكلام بعونه الله الملك العلام

لن ضد الحق الكلبوي على يد خالص محمد

Süleymaniye U. Kütüphanesi
 K1311 | Esat ef.
 Y... all No.

الطوسي في اول المطبعت
 سنة ثمان وثلثمائة
 وثمانين
 الف